

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 07 / 20

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN267030115JP 送達手段 (Shipped Per) : EMS 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Hyejin Kim Hyejin Kim Building 102, Room 801, 92 Okryu-ro, Dong-gu, Ulsan (Dongbu-dong, Byucksan Utopia Apartment) 44002, KOREA TEL 010-5041-0944 FAX 010-5041-0944	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)

[illegible]



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 6 8 1 6 5 2 2 4 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 268 165 224 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 07 20		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		To (Addressee) Name & Address					
				Lim Seoyeon Lim Seoyeon Building 101, Room 201, Dogok-ro 404, Gangnam-gu, Seoul					
				Postal Code 06278					
				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4277-1174		
Health food				1		USD5.53	FAX 010-4277-1174		
							内容品種別 Contents type		
							☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample		
							☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others		
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 553 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご署名 Signature of the sender		社員確認用	
				番目 個中 Total number of pieces				☐	
								航空危険物の説明・確認 輸出申告対象 (20万円超) か確認	

ご注意！ この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 07 / 20
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN268165224JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Lim Seoyeon Lim Seoyeon Building 101, Room 201, Dogok-ro 404, Gangnam-gu, Seoul 06278, KOREA TEL 010-4277-1174 FAX 010-4277-1174	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 5.53	USD 5.53
総合計 (Total)			1		USD 5.53

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 268 165 224 JP

From (Sender) Name & Address Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 07 20		損害要償額		郵便料金 諸料金		
				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		
To (Addressee) Name & Address Lim Seoyeon Lim Seoyeon Building 101, Room 201, Dogok-ro 404, Gangnam-gu, Seoul				Postal Code 06278				
				Postal Code 06278				
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 1	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD5.53	TEL 010-4277-1174	
							FAX 010-4277-1174	
							内容品種別 Contents type	
							☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value	
553 Yen								
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です				番目 個中 Total number of pieces				

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN 135-0064		EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。				日付印 Date Stamp	

Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		日本少年 日本少年 タイム24ビルディング 2-4-32アミ 葛生区 東京		Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		日本少年 日本少年 タイム24ビルディング 2-4-32アミ 葛生区 東京	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX 135-0064		JAPAN 日本		日本少年	
内容品詳細 Health food		HSコード 1		原産国 1		個数 1	
正味重量 1		価格 USD 53		損害賠償額 (円) 53		郵便料金 (円) 送料金 (円) 53	
贈物 ☐ 商品見本 ☐ 販売品 ☒ その他 ☐ 送送品 ☐ 書類 ☐		重量 53		合計 (円) 53		合計 (円) 53	
No commercial value for customs purpose only.		553		日本円換算額合計 (円) 553		交付日付印 Date Stamp 553	

お届け先

日本少年

日本少年

タイム24ビルディング

2-4-32アミ

葛生区

東京

10年保存

交付局控

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

10年保存

交付局控

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

10年保存

交付局控

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

10年保存

交付局控

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

10年保存

交付局控

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

10年保存

交付局控

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

10年保存

交付局控

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

10年保存

交付局控

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

10年保存

交付局控

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

10年保存

交付局控

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

10年保存

交付局控

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

10年保存

交付局控

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

10年保存

交付局控

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

10年保存

交付局控

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

10年保存

交付局控

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

10年保存

交付局控

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

10年保存

交付局控

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

10年保存

交付局控

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

10年保存

交付局控

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

10年保存

交付局控

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

10年保存

交付局控

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

10年保存

交付局控

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

10年保存

交付局控

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

10年保存

交付局控

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

10年保存

交付局控

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

10年保存

交付局控

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

10年保存

交付局控



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 6 5 4 1 3 6 7 8 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 265 413 678 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 07 20		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金							
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)							
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address											
TEL +82-70-8094-1892		FAX		HyunJieun HyunJieun 1F, 16, Huimang 3-gil, Gwacheon-si, Gyeonggi-do (Jungang-dong)											
				Postal Code 13805											
				Country KOREA											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		TEL 010-2511-1436			
Health food						1				USD4.57		FAX 010-2511-1436			
												内容品種別 Contents type			
												☐ 贈物 Gift		☐ 商品見本 Commercial sample	
												☒ 販売品 Sale of goods		☐ その他 Others	
												☐ 返送品 Returned goods		☐ 書類 Documents	
												日本円換算合計 (円)		457 Yen	
												Total Value			
No commercial value for customs purpose only.															
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 (I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目		個中		Total number of pieces		ご署名 Signature of the sender		社員確認用	
														☐	
														・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か確認	
														(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 07 / 20
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN265413678JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): HyunJieun HyunJieun 1F, 16, Huimang 3-gil, Gwacheon-si, Gyeonggi-do (Jungang-dong) 13805, KOREA TEL 010-2511-1436 FAX 010-2511-1436	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.57	USD 4.57
総合計 (Total)			1		USD 4.57

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

お問い合わせ番号
(item number) EN 265 413 678 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 07 20		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid				
		To (Addressee) Name & Address HyunJieun HyunJieun 1F, 16, Huimang 3-gil, Gwacheon-si, Gyeonggi-do (Jungang-dong)		Postal Code 13805						
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		TEL 010-2511-1436 FAX 010-2511-1436						
TEL +82-70-8094-1892 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	净重量 Net weight	内容品の価格 Value		
Health food				1		USD4. 57				
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value		457 Yen						
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開放される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces						
ご依頼主控えへの署名は不要です										

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN 135-0064	EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。			

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		日本郵政 郵便物 郵便物 郵便物	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX 13805	
内容品詳細 Health food		国産品 国産品 国産品	
H Sコード 1		品名 1	
数量 1		単位 個	
原産国 日本		価格 USD 57	
内容品詳細 Health food		内容品詳細 Health food	
数量 1		単位 個	
原産国 日本		価格 USD 57	
H Sコード 1		品名 1	
数量 1		単位 個	
原産国 日本		価格 USD 57	
内容品詳細 Health food		内容品詳細 Health food	
数量 1		単位 個	
原産国 日本		価格 USD 57	
H Sコード 1		品名 1	
数量 1		単位 個	
原産国 日本		価格 USD 57	
内容品詳細 Health food		内容品詳細 Health food	
数量 1		単位 個	
原産国 日本		価格 USD 57	
H Sコード 1		品名 1	
数量 1		単位 個	
原産国 日本		価格 USD 57	
内容品詳細 Health food		内容品詳細 Health food	
数量 1		単位 個	
原産国 日本		価格 USD 57	
H Sコード 1		品名 1	
数量 1		単位 個	
原産国 日本		価格 USD 57	
内容品詳細 Health food		内容品詳細 Health food	
数量 1		単位 個	
原産国 日本		価格 USD 57	
H Sコード 1		品名 1	
数量 1		単位 個	
原産国 日本		価格 USD 57	
内容品詳細 Health food		内容品詳細 Health food	
数量 1		単位 個	
原産国 日本		価格 USD 57	
H Sコード 1		品名 1	
数量 1		単位 個	
原産国 日本		価格 USD 57	
内容品詳細 Health food		内容品詳細 Health food	
数量 1		単位 個	
原産国 日本		価格 USD 57	
H Sコード 1		品名 1	
数量 1		単位 個	
原産国 日本		価格 USD 57	
内容品詳細 Health food		内容品詳細 Health food	
数量 1		単位 個	
原産国 日本		価格 USD 57	
H Sコード 1		品名 1	
数量 1		単位 個	
原産国 日本		価格 USD 57	
内容品詳細 Health food		内容品詳細 Health food	
数量 1		単位 個	
原産国 日本		価格 USD 57	
H Sコード 1		品名 1	
数量 1		単位 個	
原産国 日本		価格 USD 57	
内容品詳細 Health food		内容品詳細 Health food	
数量 1		単位 個	
原産国 日本		価格 USD 57	
H Sコード 1		品名 1	
数量 1		単位 個	
原産国 日本		価格 USD 57	
内容品詳細 Health food		内容品詳細 Health food	
数量 1		単位 個	
原産国 日本		価格 USD 57	
H Sコード 1		品名 1	
数量 1		単位 個	
原産国 日本		価格 USD 57	
内容品詳細 Health food		内容品詳細 Health food	
数量 1		単位 個	
原産国 日本		価格 USD 57	
H Sコード 1		品名 1	
数量 1		単位 個	
原産国 日本		価格 USD 5	

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 07 / 20

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN267086794JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other)
お届け先 (Addressee): Lee Do-seon Lee Do-seon Building 101, Room 2004, 147, Geumjeongmaeul-ro, Dongnae-gu, Busan (Oncheon-dong, Dongrae Raemian I-Park) 47719, KOREA TEL 010-3563-6875 FAX 010-3563-6875	Invoice No.

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



JAPAN 聯権により開くことがあります
May be opened officially

JP
POST **JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 267 086 794 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 07 20		損害要償額 総重量 Total gross weight g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid																																		
		To (Addressee) Name & Address Lee Do-seon Lee Do-seon Building 101, Room 2004, 147, Geumjeongmaeul-ro, Dongnae-gu, Busan (Oncheon-dong, Dongrae Raemian 1-Park) Postal Code 47719		Country KOREA		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 35%;">HSコード HS tariff number</th> <th style="width: 15%;">内容品の原産国 Country of origin of goods</th> <th style="width: 15%;">内容品の個数 Number of items contained</th> <th style="width: 15%;">正味重量 Net weight</th> <th style="width: 20%;">内容品の価格 Value</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td style="text-align: center;">3</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD13.47</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td style="text-align: center;">3</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD12.36</td> </tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	Health food		3		USD13.47	Health food		3		USD12.36																		
HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods							内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value																														
Health food		3		USD13.47																																				
Health food		3		USD12.36																																				
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX		TEL 010-3563-6875 FAX 010-3563-6875 内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents																																						
No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value 2583 Yen																																				

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

☐ 20万円超 申告対象郵便物

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
 Number of this pieces
 番目
 個中
 Total number of pieces

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	TEL +82-70-8094-1892 FAX	【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		JAPAN FAX		お届け先 Lee Do-seon Lee Do-seon Building 101, Room 2004, 147, Geumjeongmaeul-ro, Dongnae-gu, Busan (Oncheon-dong, Dongrae Raemian 1-Park)		Postal Code 47719 Country KOREA TEL010-3563-6875 FAX 010-3563-6875									
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 3 3		原産国 3 3		個数 3 3		正味重量 USD13.47 USD12.36		価格 2583		納品要領額 (円) 商品見本 贈物 ☐ 商品 ☐ 送料 ☐ 手数料 ☐ 送料 ☐ 送料 ☐ 送料 ☐ 送料 ☐		郵便料金 (円) 送料金 (円) 合計 (円) (Postage) 日本円換算額合計 (円)		交付日付印 Date Stamp	
No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.			

お届け先

Lee Do-seon
Lee Do-seon
Building 101, Room 2004, 147,
Geumjeongmaeul-ro, Dongnae-gu, Busan (Oncheon-dong,
Dongrae
Raemian 1-Park)

Postal Code 47719

Country KOREA

TEL010-3563-6875

FAX 010-3563-6875



交付局控

10年保存

お届け先

Lee Do-seon
Lee Do-seon
Building 101, Room 2004, 147,
Geumjeongmaeul-ro, Dongnae-gu, Busan (Oncheon-dong,
Dongrae
Raemian 1-Park)

Postal Code 47719

Country KOREA

TEL010-3563-6875

FAX 010-3563-6875



交付局控

10年保存

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 07 / 20
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN268768485JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Park Mi-sun Park Mi-sun Building 202, Room 1101, 251, Seongbok 2-ro, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do 16806, KOREA TEL 010-9482-7884 FAX 010-9482-7884	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 5. 33	USD 10. 66
総合計 (Total)			2		USD 10. 66

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



(item number) EN 268 768 485 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From(Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 07 20		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid			
				To (Addressee) Name & Address Park Mi-sun Park Mi-sun Building 202, Room 1101, 251, Seongbok 2-ro, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do					
Postal Code 135-0064 JAPAN						Postal Code 16806			
TEL +82-70-8094-1892 FAX				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原因国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9482-7884		
Health food				2		USD10.66	FAX 010-9482-7884		
							内容品種別 Contents type		
							☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円)		
							Total Value 1066 Yen		
No commercial value for customs purpose only.									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces					
				番目 / 個中 Total number of pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN 135-0064	TEL +82-70-8094-1892 FAX
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA	日付印 Date Stamp
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。			

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo						Park Mi-sun Park Mi-sun Building 202, Room 1101, Seongsbok 2-ro, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do	
135-0064						Postal Code 16806	
JAPAN						Country KOREA	
TEL +82-70-8094-1892						TEL10-9482-7884	
FAX						FAX 010-9482-7884	
内容品詳細						損害要償額 (円)	
H Sコード						郵便料金 (円) 送料金 (円)	
原産国							
個数							
正味重量						価格	
USD10.66							
2							
Heal th food							
						☐ 贈物 ☐ 商品見本	
						☒ 販売品 ☐ その他	
						☐ 送込品 ☐ 書籍	
						日本円換算額合計 (円)	
						1066	
						No commercial value for customs purpose only.	
						変付日付印 Date Stamp	
						〒 (yen) 税重量 合計 (円) (Postage) 日 (yen)	
						10年保存	



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 6 4 8 7 0 5 4 9 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 264 870 549 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 07 20		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
						Total gross weight g			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained 1		正味重量 Net weight g USD4.88	
No commercial value for customs purpose only.		内容品の種類 Contents type ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品品 Returned goods		内容品の価格 Value		TEL 010-4271-7001 FAX 010-4271-7001		日本円換算合計 (円) Total Value 488 Yen	
ご署名 Signature of the sender		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		ご署名		社員確認用 説明・確認 輸出申告対象 (20万円超) か 確認		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 07 / 20
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN264870549JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Seonyeong Jang Seonyeong Jang Room 202, Rozantium, 7-18, Sinchang-ro 86beon-gil, Gwangsan-gu, Gwangju 62252, KOREA TEL 010-4271-7001 FAX 010-4271-7001	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.88	USD 4.88
総合計 (Total)			1		USD 4.88

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 2 6 4 8 7 0 5 4 9 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 264 870 549 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 07 20		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						1		USD4.88	
To (Addressee) Name & Address		Seonyeong Jang Seonyeong Jang Room 202, Rozantium, 7-18, Sinchang-ro 86beon-gil, Gwangsan-gu, Gwangju		Postal Code 62252		Country KOREA			
内容品の種類 Contents type		☐ 贈物 Gift		☐ 商品見本 Commercial sample		☒ 販売品 Sale of goods		☐ その他 Others	
☐ 返送品 Returned goods		☐ 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value		488 Yen			
No commercial value for customs purpose only.									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



* E N 2 6 4 8 7 0 5 4 9 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 264 870 549 JP

Seonyeong Jang Seonyeong Jang Room 202, Rozantium, 7-18, Sinchang-ro 86beon-gil, Gwangsan-gu, Gwangju		Postal Code 62252		Country KOREA		TEL 010-4271-7001 FAX 010-4271-7001		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		日付印 Date Stamp	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
Health food						1		USD4.88		USD4.88	
内容品の種類		☐ 贈物		☐ 商品見本		☒ 販売品		☐ その他		☐ 書類	
☐ 返送品		☐ 書類		日本円換算合計 (円)		488		No commercial value for customs purpose only.			
No commercial value for customs purpose only.											
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX		TEL +82-70-8094-1892		135-0064			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。											



* E N 2 6 4 8 7 0 5 4 9 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。

10年保存

受付局控



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 6 7 0 0 9 8 4 6 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 267 009 846 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 07 20		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金					
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid		円 (yen)					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value		TEL 010-9956-3962	
												FAX 010-9956-3962	
Health food						1				USD4.46		内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
Health food						1				USD4.46			
Health food						1				USD4.46			
												日本円換算合計 (円) Total Value 1338 Yen	
No commercial value for customs purpose only.													
ご署名 Signature of the sender		☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か確認	

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 07 / 20

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN267009846JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other)
お届け先 (Addressee): Jang Min-jae Jang Min-jae Gadong, Room 508, 14, Namgang-ro 1093beon-gil, Jinju-si, Gyeongsangnam-do (Sangpyeong-dong, Kookmin 1st Apartment) 52814, KOREA TEL 010-9956-3962 FAX 010-9956-3962	Invoice No.

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) **EN 267 009 846 JP**

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 07 20		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Jang Min-jae Jang Min-jae Gadong, Room 508, 14, Namgang-ro 1093beon-gil, Jinju-si, Gyeongsangnam-do (Sangpyeong-dong, Kookmin 1st Apartment) Postal Code 52814		Country KOREA			
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		TEL 010-9956-3962 FAX 010-9956-3962	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
Health food				1		USD4. 46	
Health food				1		USD4. 46	
Health food				1		USD4. 46	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value		1338 Yen			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のために、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	Country KOREA 日付印 Date Stamp
TEL +82-70-8094-1892 FAX	【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。	

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		お送り先 Jang Min-jae Jang Min-jae Gadong, Room 508, 14, Namgang-ro 1093beon-gil, Jinju-si, Gyeongsangnam-do (Sangpyeong-dong, Kookmin 1st Apartment)	
135-0064		Postal Code: 52814	
TEL +82-70-8094-1892		Country KOREA	
内容品詳細		FAX 010-9956-3962	
H Sコード		国産品 個数 正味重量 価格	
Health food		1 US\$4.46	
Health food		1 US\$4.46	
Health food		1 US\$4.46	
		No commercial value for customs purpose only.	
		1338	

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mail
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Jang Min-jae
Jang Min-jae
Gadong, Room 508, 14, Namgang-ro
1093beon-gil, Jinju-si, Gyeongsangnam-do (Sangpyeong-dong,
Kookmin
1st Apartment)

内容品詳細	H Sコード	原産国	個数	正味重量	価格	納品要領額 (円)	郵便料金 (円)	送料金 (円)	合計 (円)	(Gross Weight)	Date Stamp		
Health food			1		US\$4.46				円 (yen) 総重量	円 (yen) 合計 (Postage)	円 (yen) 郵便料金 (Postage)		
Health food			1		US\$4.46				円 (yen) 商品見本	円 (yen) 送料金	円 (yen) 合計 (Postage)	円 (yen) 郵便料金 (Postage)	円 (yen) 合計 (Postage)
Health food			1		US\$4.46				☒ 贈物	☐ 販売品	☐ その他	☐ 運送品	☐ 郵便
						日本円換算額合計 (円)		1338					

受付局控 10年保存

* E N 2 6 7 0 0 9 8 4 6 J P *

内包品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに留意します。

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 07 / 20
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN267247810JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Seokyoung Lee Seokyoung Lee 233 Buyong-ro, Uijeongbu-si, Gyeonggi-do (Yonghyeon-dong, Songsan Jugong Apartment) 115-1803 11772, KOREA TEL 010-4938-7950 FAX 010-4938-7950	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 4. 38	USD 13. 14
総合計 (Total)			3		USD 13. 14

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

廿二日
 廿三日
 廿四日
 廿五日
 廿六日
 廿七日
 廿八日
 廿九日
 三十日



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

お問い合わせ番号

(item number) EN 267 854 148 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 07 20		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
						Total gross weight g			
To (Addressee) Name & Address		Lee Teukseon Lee Teukseon Room 302, 13, Myeongdal-ro 24-gil, Seocho-gu, Seoul (Seocho-dong, Baekyang Villa)		Postal Code 06659					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3025-5130 FAX 010-3025-5130		
Health food				2		USD8.84	内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
Health food				2		USD8.84			
Health food				2		USD8.84			
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 2652 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			
ご署名 Signature of the sender						社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認			

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日 (送り状の受付年月日に印刷された日付) およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 07 / 20

作成地(Place) :Tokyo

二依頼主 (Sender):

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo
135-0064, JAPAN

郵便物番号 (Mail Item No.): EN267854148JP

送達手段 (Shipped Per) :E M S

支払い条件(Terms of Payment):

備考 (Remarks):

☐有償 (Commercial value)

☒ 無償 (No Commercial value)

☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other)

Invoice No.

お届け先 (Addressee)

Lee Teukseon
Lee Teukseon
Room 302, 13,
Myeongdal-ro 24-gil, Seocho-gu, Seoul (Seocho-dong
Baekyang Villa)
06659, KOREA

TEL 010-3025-5130

FAX 010-3025-5130

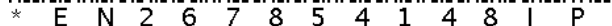
[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)



JAPAN 聯権により開くことがあります
May be opened officially

 **JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 267 854 148 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 07 20		損害要償額			郵便料金 諸料金			
				総重量 Total gross weight g			合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Lee Teukseon Lee Teukseon Room 302, 13, Myeongdal-ro 24-gil, Seocho-gu, Seoul (Seocho-dong, Baekyang Villa)						Postal Code 06659		
		TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3025-5130	
									FAX 010-3025-5130	
						2		USD8. 84	内容品種別 Contents type	
									☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample	
						2		USD8. 84	☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others	
									☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
						2		USD8. 84	日本円換算合計 (円) Total Value 2652 Yen	
No commercial value for customs purpose only.										
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です										

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。	

[illegible]

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

作成地(Place) :Tokyo

[illegible]

署名(Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 2 6 8 0 6 0 0 8 7 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 268 060 087 JP

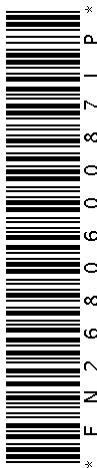
From(Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 07 20		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		Tel +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address		Lee Teukseon Lee Teukseon Room 302, 13, Myeongdal-ro 24-gil, Seocho-gu, Seoul (Seocho-dong, Baekyang Villa)		Postal Code 06659		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						4		USD18.24	
Health food						4		USD15.92	
内容品の価格 Value		TEL 010-3025-5130		FAX 010-3025-5130		内容品種別 Contents type			
						☐ 贈物 Gift		☐ 商品見本 Commercial sample	
						☒ 販売品 Sale of goods		☐ その他 Others	
						☐ 返送品 Returned goods		☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.		Total Value		3416 Yen		日本円換算合計 (円)			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目		個中	
ご依頼主控えへの署名は不要です				Total number of pieces					

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控えとしてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



* E N 2 6 8 0 6 0 0 8 7 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 268 060 087 JP

Lee Teukseon Lee Teukseon Room 302, 13, Myeongdal-ro 24-gil, Seocho-gu, Seoul (Seocho-dong, Baekyang Villa)		Postal Code 06659		Country KOREA		TEL 010-3025-5130		FAX 010-3025-5130		郵便料金 (円)		諸料金 (円)		合計 (円)		日付印 Date Stamp					
内容品詳細		JAPAN		FAX		TEL 010-3025-5130		FAX 010-3025-5130		損害要償額 (円)		価格		正味重量		個数		原産国		HSコード	
Health food						USD18.24		4				USD18.24		4							
Health food						USD15.92		4				USD15.92		4							
No commercial value for customs purpose only.																					
日本円換算合計 (円)		3416																			
内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目		個中		Total number of pieces											
ご依頼主控えへの署名は不要です																					



10年保存

受付局控